





# ZDRADZONY MAŻ

Csnuje na prawdziwym zdarzeniu wstrząsające dzieje niewierności małżeńskiej

— Jaka? — spytał Pajkowski.  
— ...że... powinnam być w Polsce...  
— Dlaczego?  
Krycia odparła cichym szeptem:  
— Bo mogłabym od czasu do czasu iść na grób mamusi... i może odnaleźć Rysię. Choć tego nikt nie zdolał, ręczę, że ja potrafiłabym...  
— Pamięta ją pani?  
— Jak gdybym ją dopiero wczoraj widziała... Poza tem nic więcej już nie pamiętam...  
Zapytała po chwili:  
— Więc pan zgodziłby się... wrócić do Polski?  
— Uczynię wszystko, co pani zechce... wszystko...  
— O, jakże pana zato Kocham!... — zawołała z dziecięcą niewinnością.  
Pajkowski był niemal nieprzytomny. Czekal na to słowo, jak na zbawienie, ale gdy je wreszcie usłyszał, zawrócił w nim uczucia dwojakie. Z jednej strony radość i szczęście niezmiernie, a z drugiej — żal, że to było powiedziane tak jakos bez głębszego przekonania, a raczej po dziecięcemu jeszcze, nie po kobiecemu... Tak mówi dziecko, gdy mu się przyrzeka upragniony upominek...  
Zapytała jeszcze piśczołliwie:  
— Ale, ale... a cóż pan właściwie będzie robił, gdy wrócimy do kraju? Będzie się pan wściekle nudził, prawda? Czemu pan sobie wypełni czas?  
— Zaczne od tego, że poszukam pani męża... do brego, odpowiedniego...  
— Tak, wie pan, to jest myśl...  
Poczem powiedziała mu:  
— Potem ożeni się pan chyba...  
Wzruszył ramionami i odparł:  
— Co też pani mówi? Taki siwy starszulek, jak ja? Wyśmianoby mnie. Ponięważ zaś nie chcę być pośmiewiskiem, będę czekał cierpliwie, aż jakies choróbko lub sama pani Kostusia własnoręcznie ciachnie mnie kosą i pójdę sobie śladem wszystkich Pajkowskich do naszej mogilki rodzinnej. Cicho tam, spokojnie, pod murkiem. Bardzo miłe miejsce...  
— Mówiliśmy już, że zarządzająca u Kazimierzy — panna Aniela nie miała zbyt dobrego charakteru.  
Przez dwadzieścia osiem lat jej życia wczoraj w niej tyle piśmowej goryczy, że lada chwila można było oczekiwać wybuchu lub co najmniej wylądowania tego rozgoryczenia na kimś z otoczenia.  
Trudno jej się, zresztą, dziwić. Matka jej umarła wczesnie, macocha od małości biła ją i dręczyła, jako małe dziecko jeszcze oddalała do pracy, tam też nie brakło szturchańców i wymyślenia.  
Z czasem przyszły inne uspokojenia. Aniela była

nieładna i zbyt już wychudzona. Nie podobała się chłopcom. Inne koleżanki były obteganiane, uwielbiane, zasypywane prezentami, rozrywane, ona — nigdy. To wzbudziło w niej zazdrość i ukrytą złość...  
Była zato bardzo, zażwiżcie, zaciekłe pracowita. A przytem — oszczędna. Wiedziała, że jej nikt nie da, jeżeli własną pracą nie zarobi. Starala się więc zarobić jak najwięcej, aby móc zdobyć pieniędzmi to, co samo do niej przyjść nie chciało.  
Chodziło jej o męża i jeżeliby się dało — o własny magazyn...  
Jedyną jej rozrywką w lecie był kajak... Kupiła sobie tak modny obecnie statek żeglarski i odbywała nim długie wycieczki, odpoczywając na plaży, gdzie się dofrze czuła, bo choć była nieładna, ale jej szczupła figura raczej nadawała się do kostiumu kąpielowego, niż zbyt okrągłe kształty niektórych jej koleżanek; opychających się ciastkami oraz chadzających na obfite kolacyjki z wielebicielami.  
Gdy nadeszła wiosna, Aniela pierwszej pogodnej niedzieli wybrała się na wycieczkę kajakiem. Odplynęła już spory kawałek, dobrze sobie dając radę z dość wartkim prądem, wiosłując przeciw niemu. Gdy wtem z przeciwniejszej strony szybko nadjeżdżał kajacek z żagielkiem, jakby ponoszony przez prąd. Wydawało się, że właściciel kajaka stracił nad nim panowanie...  
Zanim Aniela zdążyła usunąć się w bok, tamten z całym impetem najechał na nią...  
Wywrócił jej kajak...  
Musiał być wszakże przytomnym i dobrym pływa kiem, bo po chwili już był w wodzie, chwycił Aniela silnym ramieniem i w gnieniu oka przyhołował ją i jej kajak na brzeg. Potem szybko popłynął i sprowadził swój kajak...  
Aniela leżała na plaży, oszołomiona jeszcze tym wypadkiem, gdy sprawca wypadku, podszedł do niej, pytając:  
— Panna Aniela, o ile się nie mylę, prawda?  
Tu westchnął głęboko, spoglądając na nią pięknymi czarnymi oczami z rozmarzeniem i cichym uwielbieniem. A był taki przystojny i tak wspaniale zbudowany — widać to było wyraźnie, bo miał na sobie tylko krótkie majteczki kąpielowe — że mógł się bardzo, bardzo podobać...  
Aniela teraz dopiero przyjrzała mu się i zapytała:  
— A skąd mnie pan zna? Bo przecież chyba tylko z widzenia? Gdzież pan mnie mógł widywać?  
— Mało to razy wystawałem przed magazynem pani Rajewskiej, umyślnie tylko, żeby panią zobaczyć! Aniela aż coś w sercu zadrżało... radośnie... upojnie... błogo...  
Podobał jej się coraz bardziej. Jeszcze słonce tak

bardzo nie prażyło, a już był pięknie opalony. Znać było każdy miesiąc jego wspaniale wyrzeźbionego ciała. Wyglądał, jak z brązu ulana statua Herkulesa...  
Któż to był ów młodzieniec?  
Jak się okazuje, nie kto inny, jak Maciek, tak ów Maciek, syn „Rudej Ziutki“, a jak mówiono również — Buczka, domniemanego kochanka właścicielki knajpki z ul. Wolskiej.  
Maciek był spryciarzem nieładna i zabierał się do rzeczy ze znużeniem.  
Kozinawiając, niby nieznacznie, ale coraz bardziej przytulał się do Anieli, zarazem czule spoglądając jej w oczy.  
Jego dotknięcie przeszywało Aniela rozkosznym dreszczem.  
Maciek przekonywał się o tem z niemałym zadowoleniem.  
Miał swój plan.  
Opowiadał piśmiennie i żartobliwie...  
Jak to zakochał się w niej od pierwszego wejścia...  
Poczem jako doświadczony uwodziciel przystąpił odrazu od słów do czynów.  
Nie przyszło mu to z trudem. Pusto było dookoła. Wpobliżu zachęcające wysokie kępki, słowem, wymarzone „ksiuty“ (według warszawskiej gwary nadwiślańskiej). Poza tem: wiosna, kiedy to, jak mówi Sienkiewicz, nawet „wiór do wióra“ pociąg czuje... I co najważniejsze: przez tyle lat wzbierające u Anieli gwałtowne, a nienasycone pożądanie męczyzny... Dość, że... bez wielkiego trudu... uległa...  
Słowem, gdy Stenia wstępowała do magazynu pani Rajewskiej, Aniela już od miesiąca była kochanką Macieka.  
I już trochę tego żalowała. Poznała już, że to właściwie cham bez najmniejszej inteligencji, podejrzany typ, który już zdążył od niej wyludzić znaczną część jej oszczędności i jawnie zamierzał oskubać ją aż do skóry.  
Niestety, Aniela był... niezbędny... Sama już go kilkakrotnie wyrzucała za drzwi, a potem... gdy mimo to znów przychodził... skomlał, płakał i... tak rozkosznie pieścił... Aniela w dalszym ciągu nie odmawiała mu siebie ani, co ważniejsza, swych pieniędzy, których rachunek w P. K. O. topniał coraz bardziej.  
Któregoś dnia wieczorem Maciek szedł właśnie do Anieli. Parę chwil potem weszła do tejże bramy mieszkająca, jak już wiemy także tu — Stenia.  
Po drodze zajrzała do skrzynki pocztowej w bramie i znalazła list dla siebie.

Dalszy ciąg nastąpi.

# PAMIĘTNIK SŁUŻĄCEJ

SPOWIEDŹ PIĘKNEJ DZIEWCZYNY RZUCONEJ POMIĘDZY BESTIE LUDZKIE

— Słuchaj, Waclawie, mam plan! — zawołałam, żeby go uspokoić choć trochę.  
— Jaki? Mów prędzej! — krzyknął, łapiąc mnie za rękę.  
— Ten bandyta więził mnie w jakimś mieszkaniu na Czerniakowskiej. Tam też sprowadził Lusinka, którego widocznie ukradł Jerzemu — opowiadałam, żeby zyskać na czasie, bo naprawdę nie miałam żadnego planu i żadnego nie widziałam ratunku.  
— Ach, żebyś ty wiedziała, jak Jerzy rozpaczal, kiedy nie zobaczył dziecka! — przerwał mi Waclaw. — Ale mów, jaki masz plan!...  
— Otóż, kazał mi iść do ciebie po pieniądze i zagroził, że udusi dziecko, jeśli do dziesiątej nie przyniosę ich. Pokazał nawet, jak to zrobił — wstrząsnął się, a razem ze mną Waclaw. — Zaraz też zabrał dziecko do jakiejś innej kryjówki i tam ma na mnie czekać.  
— Gdzież ta kryjówka?  
— Właśnie, że nie wiem! Ba, gdybym wiedziała, to nie byłoby nic łatwiejszego, jak zawiadomić o tem policję, żeby go aresztowali i oddali mi dziecko. Ale ja nie wiem.  
— Więc jakże tam trafisz?...  
— Za mną szedł jakiś przyjaciel tego bandyty i stedył mnie. On właśnie będzie na mnie czekał, podejdzie do mnie i ma mnie zaprowadzić!  
— Więc złapie się tego huncwota i on będzie musiał policji wyśpiewać prawdę! Już tam znajdują na takiego sposob!...  
— Wydaje ci się, Waclawie! Zanim policja z nie-

go wydusi, gdzie się Józio ukrywa, to dziecko moje będzie zgubione!...  
— Więc co zrobić? Mów!...  
— Dasz mi te pieniądze, zaniosę mu i może jakos zdołam się wyrwać, dać ci znać, byś przyszedł mi z pomocą!  
— Ale jak mi dasz znać? Przez kogo? Nie! Ja mam inną myśl! Czekaj! Tak, tak, tak będzie najlepiej!...  
Podbiegł do drzwi. Zagroziłam mu drogę, bojąc się, by nie poszedł do telefonu.  
— Co chcesz zrobić? — zawołałam.  
— Chcę zwołać naszego dozorcę  
— Wawrzka?  
— Tak! Właśnie jego! Niech on idzie za tobą! To pewny człowiek. Niech patrzy, dokąd wejdiesz z tym swoim opiekunem - wielebcom. Później zawiadomi mnie i przybędzie tam z policją!... Nie będę żałował pieniędzy, by tego lajdaka wreszcie powiesili, by raz uwolnił ludzkość od takiego wyrzutka!...  
Myśl Waclawa podobała mi się.  
— Dobrze! — zgodziłam się! — Tylko niech Wawrzek tak mnie śledzi, żeby oni tego nie spostrzeegli. Och, oni są bardzo sprytni! Najlepszy dowód, że żaden z nich jeszcze nie zawisł na szubienicy za swe lajactwa!  
Waclaw wybiegł na chwilę z pokoju. Usładłam, bo nogi pode mną drżały. Byłam bardzo zdenerwowana. Nic dziwnego! Wlepiłam oczy w zegar, który wskazywał już za dziesięć minut dziewiątą.  
Drżałam jak w febrze.  
Waclaw wrócił z Wawrzkiem.  
Ten się nic nie zmienił. Takie same wielkie chłopisko. Może przygarbił się i trochę postarzał. Popatrzył

na mnie swoimi dobrymi oczami, jakby poczerwieniał, aż mi się przypomniało, jak to opiekował się mną, kiedy byłam taka chora. Gdzie jednak miałam głowę do tego, żeby się bawić wspomnieniami?!  
Podbiegłam do niego, uściskałam jego rękę, wielką jak łopata.  
Tymczasem Waclaw tłumaczył mi, co ma robić.  
— Teraz już ja go z oczu nie spuszczać! — mruknął z zaciekłością Wawrzek.  
— Więc ubierzcie się prędko, bo pan zaraz wychodził — pilił Waclaw. — Kiedy pani wyjdzie, otwórzcie i zamknijcie za panią bramę jakby nigdy nic. I nie wychodźcie tą furką. Kto wie, czy ich tam niema dwóch, albo trzech? Wymknijcie się drugim wyjściem. I gońcie do Puławskiej, bo gdzieżby poszli w drugą stronę?... Prędzej, prędzej!... Poczekaj chwilę — wrócił się do mnie Waclaw, — żeby Wawrzek miał czas trochę się ogarnąć...  
— Powiedz mi, Waclawie, co się dzieje z Jerzym... I te pieniądze — przypomniałam.  
Wyjął pieniądze z portfela i mówił:  
— Nie martw się o Jerzego!... Masz tu pieniądze. 500 złotych... Czekaj, zanotuj sobie numery banknotów na wszelki wypadek... Zanotowane numery banknotów już nieraz pomogły policji wykryć złoczyńców!  
— Prędzej, Waclawie, prędzej! — wołałam, spoglądając co chwila na zegar.  
Byłam strasznie zdenerwowana. Nie mogłam wcale włożyć palta własnymi siłami, ani zawiązać tasiemki przy nim. Waclawowi też latały ręce jak w febrze.  
Kiedy wybiegałam z pokoju zegar bił dziewiątą...  
Dalszy ciąg nastąpi.





## Mały ruch graniczny z Litwą

Na odbytych w tych dniach konferencjach granicznych z Litwinami ustalono kontyngent przekraczających, termin otwarcia granicy oraz sprawy techniczne.

Otwarcie granicy nastąpi 15 marca, jeżeli nie staną temu na przeszkodzie warunki sanitarne (Litwini obawiają się epidemii tyfusu). Punkty przekroczenia granicy otwarte zostaną w kilkunastu miejscowościach. Jeżeli chodzi o powiat grodzieński takie punkty przewidziane są na linii Uciecha — Druskieniki.

W marcu odbędą się konfe-

rencje graniczne poświęcone sprawie nawigacji na rzekach granicznych: Niemnie, Meretzenie i t. d. oraz spławu drze-

wa. Kwestja ta jest bardzo aktualną i nasze czynniki mierzalne przywiązują do tego b. wielką wagę.

## Mieszkańcy ul. Ułańskiej wszczęli starania o zainstalowanie sieci wodociągowej

Do wielu bolączek obywateli miasta przybywa jeszcze jedna — i to godna najszerzego zainteresowania ze strony władz miejskich.

Oto mieszkańcy licznie zamieszkałej ul. Ułańskiej od szeregu już lat daremnie zabiegają o zainstalowanie sieci wo-

dociągowej. Na całej ul. zaledwie w paru domach wprowadzona jest instalacja wodociągowa i to z bocznej magi strali.

Okazuje się, że sąsiednia ul. Beżniczka od niepamiętnych czasów posiada sieć wodociągowa. Skutek jest taki, że mieszkańcy ul. Ułańskiej muszą zaopatrywać się w wodę na warunkach bezwzględnie niekorzystnych, bo przedewszystkiem nosić muszą wodę z sąsiednich ulic, no i oczywiście za bardzo wygórowaną opłatą. Z jednej więc strony ogromna niedogodność z drugiej wyzysk, a przecież obywatele miasta, zamieszkujący tą dzielnicę ponoszą świadczona na rzecz miasta.

## Ochrona rynku pracy

W związku z obowiązującymi przepisami o ochronie rynku pracy Urząd Wojewódzki podaje do wiadomości, że pracodawcy, którzy zatrudniają u siebie po dn. 7 IV 31 r. cudzoziemców przy tych do Polski po 1-121 r. lub pragnących obecnie zatrudnić winni uzyskać na to zezwolenie Urzędu Wojewódzkiego.

Podobnie i ci pracodawcy, którzy zatrudniali cudzoziemców w dn. 7 IV 31 r., a których stosunek pracy istniejący w tym dniu uległ zmianie.

Wszyscy inni pracodawcy wolni są od obowiązku uzyskiwania zezwoleń, winni natomiast o każdym zatrudnionym cudzoziemcu zawiadomić Urząd Woj. podając dane dotyczące osoby cudzoziemca, datę przybycia do Polski, datę rozpoczęcia pracy oraz termin zawartej umowy.

Za cudzoziemców uważa się również obywateli bezpieczeństwa oraz azylantów. Pracodawcom winnym przekroczenia przepisów o ochronie rynku pracy grozi kara grzywny od 100 do 10,000 zł. lub areszt do 6 ciu tygodni.

## Czy p. de Lacy będzie prezydentem Kielc?

Miasto obiegła pogłoska powrózona w prasie, że były prezydent Grodna p. de Lacy ma być mianowany komisarycznym prezydentem Kielc.

Kielce ostatnio przeżywały nielada sensację, bowiem w

tamtejszym magistracie wykryto znaczne nadużycia. Dokonało licznych aresztowań. Z tego też prawdopodobnie powodu zaistniał wakat na stanowisku prezydenta.

## „Bujać to my a nie nas” powiedzieli grodzieńscy żydkowie

Na bruku grodzieńskim pojawił się agent jednej z niemieckich firm wyrobów żelaznych z wyraźnym zamiarem reklamowania fabrykatów niemieckich.

Ostatecznie niczy w tem nie było groźnego, bo przecie bojkot trwa... gdyby nie fakt, że agent zachwalał nietylko towary, lecz i stosunki w hitlerowskich Niemczech.

Fakt ten wywołał ogromne

wzburzenie w żydowskich sferach kupieckich.

Nic dziwnego, bo to przecie prosta bezczelność nie tylko towary niemieckie lecz i Hitlera chwalić.

Wszelkie argumenta hitlerowskiego wysłannika, jakoby wiadomości o prześladowaniu Żydów nie są prawdziwe nie pomogły i agent musiał wyjechać z Grodna bez spodziewanych zamówień.

## Nareszcie narciarze doczekali się „lepszego jutra”

Zapowiedziana na dn. 17—18 bm. koncentracja narciarska w Wilnie; musiała ulec zwłoce, z powodu niepomysłnych warunków śnieżnych.

Jakkolwiek i w drugim terminie zanosiło się na pełne niepowodzenie, to jednak ostatnie niemal godziny zdecydowały o powodzeniu tej miłej imprezy. Oddziały maszerujące do Wilna doczekały się jakiegoś takiego śniegu, tak że marsz odbył swobodnie na nartach.

Również zapowiedziane popisy narciarskie wypadły całkiem pomyślnie.

Jest to w bieżącym sezonie jedyna radosna okazja dla narciarzy, którzy z utęsknieniem oczekiwali daremnie z dnia na dzień opadów śnieżnych.

Być może u schyłku zimy doczekają się nareszcie i choć częściowo powetują tak znaczną stratę, jaką dla miłośników narciarstwa jest bezśnieżna zima.

Na skrajnie wielki wybór pończoch we wszystkich kolorach

**Wielka wyprzedaż pełnowenturkowa TOWARÓW ZIMOWYCH**  
po cenach ściśle fabrycznych

**B. CECHAŃSKI i S-WE** Dominikańska 14  
róg ul. Magistrackiej

Duży wybór kompletów narciarskich, skarpet, rękawiczek.

Na skrajnie wielki wybór pończoch we wszystkich kolorach

### Komunikat

Wobec konieczności sporządzenia sprawozdania kasowego z Wojewódzkiego Balu Reprezentacyjnego w dniu 3 lutego 1934 r. Komitet Organizacyjny uprasza wszystkie instytucje i osoby z terenu całego Województwa, o nadesłanie gotówki za bilety względnie o zwrot nierozsprzedanych biletów — kart wstępu pod adresem: Izba Skarbowa w Białymstoku na ręce p. Naczelnika Wydziału IV p. Jarosza.

### Hodujcie i pielęgnujcie kwiaty

Pastyłki „Tesp” jako pełny pokarm roślinny, zawierający w sobie najcenniejsze składniki pokarmowe (potas, azot i fosfor) w formie łatwo przez rośliny przyswajalnej są niezastąpione.

Podlewanie raz na tydzień wazonów i kwiatów pastylkami „Tesp” w okresie od lutego do października włącznie wybitnie wpływa na wzrost i rozwój rośliny, przyspiesza kwitnienie, daje duży przepiękny kwiat i

tak skutecznie zasila wazon, że stale mają zdrowy silny i wspaniale świeży wygląd.

Jedna pastylka rozpuszczona w litrze wody starczy na podlanie siedmiu wazonów średniej wielkości.

Tubka zawierająca 20 pastylek kosztuje tylko 50 groszy. Znikomy wydatek w porównaniu z efektem, daje zupełne zadowolenie.

Pastyłki „Tesp” są do nabycia w „Syndykacie Rolniczym Grodzieńskim, przy ul. Orzeszkowej 20, telef. 14 i w kioskach przy ul. Orzeszkowej przeciw Bosniackiej kiosk Szymusiewicza i na rogu Orzeszkowej i Akademickiej kiosk Pieczka.

### Ostatni dzień

Zapraszamy W. Panów do zwiedzenia wystawy naszych artykułów podczas

**BIAŁEGO TYGODNIA,**

który urządzamy wyłącznie w firmie

**K. FRANK**

GRODNO, PLAC BATOREGO 2

Wielki wybór artykułów: bielizny domowej, bielizny stołowej, chustek do nosa, różnych płócien lnianych i bawlnianych po cenach bardzo korzystnych.

ŻYRARDÓW T-wo Zakł. Żyrardowskich Spółka Akcyjna

### Z Teatru Miejskiego

W piątek zespół wyjeżdża do Suwałk.

W sobotę niedowolnie po raz ostatni arcycelekawa sztuka W. Bus Fekete „Pieniądz to wszystko” która na naszej scenie święci triumfy i zbiera zasłużone brawa i oklaski.

### Nocny dyżur apteki:

Dziś: Apteka Ottowicza ul. Dominikańska 7.

### Trzy słowa pamiętać

WYPOŻYCZALNIA KSIĄZEK I BERSKIEGO  
Grodno, Dominikańska 29  
Bogaty wybór nowości

### Kino „PALACE”

Orzeszkowej 14  
Wstęp od 25 gr.  
D Z I S  
Najpotężniejszy superfilm reżyserji Cecila B. De Mille'a

### Bezbożne dziewożę

W rol. gł.: L. Basquette, M. Prevost i G. Duryea  
Nadprogram komedja

### ZOSIENKA

Kino Dźwiękowe Brygidzka 2 Pocz. seans. 6, 8, 10<sup>15</sup>

Wstęp od 25 gr.  
Dziś najpotężniejszy twór techniki i geniusza ludzkiego Dramat angielskiego oficera z „Intelligence Service”, który w czasie wielkiej wojny dokonyuje na niemieckim terytorjum bohaterkich czynów wywiadowczych

## „PLAN O”

ANONSI „Śmiech w piekle” ANONSI

Dźwiękowiec **Apollo** D Z I S Wstęp od 50 gr.  
Dopłuki. 26

Potężne arcydzieło słynnej wytwórni „Sowkina” w Moskwie, przedstawiające w sposób realistyczny straszne pełne poświęcenia przeżycia uczestników trzech wielkich głośnych na cały świat wypraw polarnych p. t.

**„MAŁYGIN” (Orły na uwiezi)**



Film mówiony i śpiewany w języku rosyjskim  
Nadprogram: Najnowszy Tygodnik Foxe—Aktualności świata